

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 150 (2005)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Succès à l'étranger de l'entreprise suisse RUAG  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-346464>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Succès à l'étranger de l'entreprise suisse RUAG

### «Panzerfaust» pour les Pays-Bas, RUAG dans la course

Le *Panzerfaust 3* de Dynamit Nobel a été choisi par l'armée néerlandaise comme futur système d'arme antichars multifonction avec portée jusqu'à 600 mètres. La firme allemande, qui a participé au concours en collaboration avec RUAG et la firme norvégienne Simrad, vient d'obtenir un contrat évalué à 40 millions d'euros, prévoyant la livraison, étalée sur trente mois, de 930 lance-roquettes, de 3000 munitions standards *Panzerfaust 3*, de 1500 roquettes polyvalentes anti-bunker type *Bunkerfaust*, de 2000 roquettes longue portée *Panzerfaust 3-IT (Improved Tandem)*, de 450 et 600 unités de tir *Dynarange* pour le *Panzerfaust 600*. Le *Panzerfaust 3* était en compétition avec le *LAW* de Saab Bofors, l'*Alcontan* de Instalaza et l'*Eryx* de MBDA. (*TTU Europe*, 26 janvier 2005)

### RUAG développe un véhicule poseur de pont pour une entreprise d'armement finlandaise

En janvier 2005, la société RUAG Land Systems à Thoune, une filiale du groupe technologique RUAG, s'est imposée face à la concurrence internationale et a obtenu le mandat de développement et de construction d'un véhicule poseur de pont, d'une valeur de 10 millions de francs suisses. Cette commande est passée par l'entreprise finlandaise d'armement Patria. Le concept de RUAG pour le prototype qu'il s'agit mainte-

nant de construire repose sur des systèmes existants: le châssis déjà introduit du char *Leopard 2* et un pont de la société MAN Technologie AG, *Mobile Bridges*. Cette solution présente l'avantage de permettre l'utilisation de la logistique du *Leopard*. La nouvelle génération de véhicules poseurs de pont est conçue pour permettre en quelques minutes le franchissement de fossés, de cours d'eau ou d'autres obstacles à des fins militaires ou civiles. Le pont autorise le franchissement d'obstacles d'une longueur pouvant atteindre 27 mètres. Contrairement au modèle précédent, ce pont peut être en place en une seule opération. Comme d'autres Etats européens évaluent des véhicules poseurs de pont, RUAG voit dans la commande finlandaise la base d'éventuelles autres commandes.

### RUAG fabrique des pièces de l'«Airbus A380»

RUAG Aerospace à Emmen est un important sous-traitant du projet «Airbus A380». L'ancienne entreprise fédérale d'avions a reçu mandat de développer, homologuer et produire l'arête extérieure arrière de l'aile du gigantesque avion, c'est-à-dire un longeron de 14 m que l'entreprise a fait fabriquer en Grande-Bretagne, mais qui est muni à Emmen de 35 nervures et supports. C'est sur ce longeron que sont montés les ailerons transversaux. Ce mandat, qui représente 200 millions de francs, fournit du travail à une trentaine de personnes. RUAG Aerospace a également fabriqué des éléments d'aile pour les *Airbus A320*, a travaillé pour Boeing. L'entreprise livre le revêtement de la charge utile de la fusée européenne *Ariane*. (*Touring*, 27 janvier 2005)